

# Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara, Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 320 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

**POLITIKAI NAPILAP**  
FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. VUCHETICH ENDRE**

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken, kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei

1929 / SZERDA JUNIUS 5

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 124 SZÁM

**FERDINAND KIRÁLY SZOBRA.**  
Bukarestből jelentik: Junius 16-án meglepik le Szászvároson rétkai Ferdinánd király szobrát. A leleplezési ünnepségen a királyi család, a régensanács és a kormány tagjai vesznek részt.

**ILEANA HERCEGNŐ ERDÉLYI UTJA.** Kolozsvárról jelentik: Ileana hercegnő vasárnap meglátogatta a róma elnevezett leánygimnáziumot, majd Felekre rándult ki. Délben a megyeházán ebéd volt a hercegnő tiszteletére, aki délután autón bejárta a várost, majd az operaházban felolvasást tartott, utána pedig résztvett a cserkészek ünnepélyén. Tegnap a hercegnő Sármasra utazott a földgázmivek megtekintésére.

**LIBERALIS VEZÉREK ERDÉLYBEN.** Bukarestből jelentik: A liberális párt tegnap Nagyszebenben gyűlést tartott, amelyen többek között Brati-anu Vintila, Duca, Anghelescu és Lapadatu tartottak beszédet. Az értekezlet után zártkörű megbeszélés volt az erdélyi déli megyék liberális vezetőinek bevonásával.

**AZ EURÓPAI DUNA-BIZOTTSÁG ELLEN.** Bukarestből jelentik: A galacsi kereskedők vasárnap gyűlést tartottak, amelyen határozati javaslatot fogadtak el és ebben követelik az európai Duna-bizottság megszüntetését, mert az nem teljesíti feladatát a szulinai Duna-ág jókarbantartását illetően.

**PUSZTIT A MORENII TÜZVÉSZ.** Bukarestből jelentik: A morenii tűzvész még mindig nem esőkkent és az erupció ereje egyre növekszik. A tűz elfojtására épített alagút furási munkálatai nehezen haladnak előre. Eddig tizenegy szonda pusztult el.

**A VILÁG ASSZONYAINAK KONGRESSZUSA.** Budapesti tudósítónk telefonálja: A Magyar Asszonyok Szövetsége junius 2-ra és 3-ra hívta össze különböző országok nőegyleteinek vezetőseit a jövő évi budapesti világ asszonyainak kongresszusa előkészítésére. A budapesti tanácskozáson többek között Románia is képviselve volt. Tormay Cecil nyitotta meg a tanácskozást és utalt arra, hogy a magyar asszonyok voltak hivatottak összehívni ezt a találkozót, mert a magyar nők szenvedtek a legtöbbet.

## Már sürgősen csomagol Macdonald leánya, hogy apja minél előbb beköltözhessen a miniszterelnöki palotába

London, junius 3.

Az angol választások végleges eredménye, mint előrelátható volt, egyik pártnak sem hozta meg az abszolút többséget és ezzel előtérbe kerül az a kérdés, hogy ki kap kormányalakításra megbízást. A Baldwin-kormány tagjai ma minisztertanácsot tartanak, amely dönteni fog arra vonatkozólag, vajjon a kormány most mondjon le, vagy pedig bevárja az új parlament összeülését. Jól értesült politikai körökben hirtelen jár, hogy Baldwin terve a volt kormányt a választáson megbukott miniszterek kihagyásával újból átszervezni és így a parlament elé járulni.

Az általános felfogás szerint ez a megoldás csak elodázná a végleges lemondást, mert Baldwin új kormánya igen könnyen kisebbségben maradhatna. A konzervatív párt tekintélyes csoportja szintén ellenzi ezt a megoldási módot.

Ami a liberális pártot illeti, ez hajlandó volna mérsékelt munkaspárti programot támogatni. Lloyd George felfogása az, hogy a liberálisok kötelessége a legerősebb pártnak bizonyos határig a kormányzást lehetővé tenni. Ha Macdonald, a munkaspárt vezére, nyerne kormányalakításra megbízást, úgy állítólag a következő miniszteri listát állítaná össze. Külügyminiszter Henderson, pénzügyminiszter Snowden, belügyminiszter Clynes, tengerészeti miniszter Wedgewood, hadügyminiszter Hughlilton, légügyi miniszter Thompson, kereskedelemügyi Graham, földművelésügyi Buxton és közoktatásügyi Treweillon.

Macdonald a Daily Heraldban felhívja Baldwint, hogy mondjon le azonnal, mivel csak a munkaspárt kormánya képzelhető el. A munkásság nem

új választásokat követel, hanem azt követeli, hogy a kormányon levő politikusokat vonják bele a koncentrációba.

Számítanak azzal az eshetőséggel is, hogy Lloyd George megkísérli a konzervatívokkal megegyezésre jutni, amely esetben Baldwin maradna a kormányon.

Az angol lapok kivétel nélkül megállapítják, hogy a választások ezuttal teljes holtpontra juttatták a belpolitikai helyzetet. Sokan úgy vélik, hogy Baldwin haladéktalanul lemond és ez a lemondás már az első minisztertanácsban be fog következni. A munkaspártban természetesen az a vélemény uralkodik, hogy Macdonaldnak kell megalakítani az új kormányt. A liberálisok egyelőre tartózkodó álláspontot foglalnak el és csupán egyik lapjuk hangsúlyozza, hogy a liberális párt a munkaspárttól az esetleges támogatás fejében határozott követelést támasztana.

A liberálisok álláspontjuk érvényesítését követelik a munkanélküliség elleni küzdelemben, valamint a liberális érdekeknek megfelelő választási reformot kívánnak.

Hir szerint Macdonald nem hajlandó a liberálisoknak már eleve kötelező ígéreteket tenni és természetesen tagogatódik a konzervatív pártnál is. Macdonald a Matin tudósítójának kijelentette, hogy a világbékéért folytatott nagy hadjáratban Anglia nem maradhat hátról és éppen ezért a kezdeményezést a Népszövetségnél Angliának kell átvenni. Az elintézésre váró súlyos problémákat bátor eszelek-véssel kell elintézni. Angol politikai körökben nem tartják lehetetlennek azt a megoldási módot, amely szerint ugynevezett gentlemen agreement léte-sülne a munkaspárt és a konzervatívok között. Ebben az esetben a konzer-

vatívok két évig zavartalanul hagynák kormányozni a munkaspártot.

A belpolitikai helyzetet súlyosbítja még György király betegsége, mert a legújabb jelentések szerint az uralkodó állapota ismét válságosra fordult.

A király tegnap töltötte be hatvanegyedik életévét és ezen alkalommal több rendjelet adományozott házi-orvosának és több kezelőorvosának. A király súlyos állapotára való tekintettel felmerül annak a lehetősége, hogy a régensanács, vagy pedig a trónörökös fogja a politikai válságot megoldani.

A berlini Montagspost londoni jelentése szerint a konzervatív párt kebelében konfliktus támadt. Az elégedetlenek megállapítják, hogy a választási vereséget a párt vezetősége okozta és ezért Baldwin helyett Neville Chamberlaint akarják pártvezérnek megtenni. Ezenkívül Churchill és a két Chamberlain-fivér azonnali tárgyalások megindítását követelik a liberálisokkal a polgári blokk megalkotása végett.

A bloknak feladata volna, hogy az esetleges szocialista kormány működését korlátozza olyan módon, hogy a szocialisták legfeljebb igazgatnak, de nem kormányoznának.

Ebből a taktikai antiszocialista védőfrontból állana elő a következő hónapokban a polgári pártok szövetsége, amely résztvenne az új választásokban és mint antiszocialista nemzeti párt tömörülne.

Baldwin miniszterelnök még mindig nem döntött arra vonatkozólag, hogy lemondjon-e, vagy pedig megvárja a parlamentben leszavaztatását. Macdonald azonban már nagyban készülődik a kormány átvételére.

Leánya, Izabella, máris sürgősen csomagol, hogy atyja minél előbb átköltözhessen a miniszterelnöki palotába.

A Times vezércikkében azt írja, hogy Chamberlain Madridban a magyar-román optánsper előadásnyer megbízást. Anglia lejárulni az európai nyugalom séhez és fentartásához. Chamberlain szorosban a kisebbségi kérdé-



**Legújabb modellek. Dusválasztéku raktár.**

Haskótők, bebujós gummifűző, kombinéfűző, csipőformáló, melltartó, gummiharisnyák minden hosszúság és nagyságban.

**Mérték utáni rendeléseket** készít minden kivételben, mint e szakmában specialista

**WEISSBERGER ELISE**

modern hig. nőcikkék műterme

Temesvár-Józsefváros, Bul. Carol 15. (Hunyadi-ut és Küttl-tér sarkán)

# Külföldi állampolgárok június közepéig jelentkezni tartoznak

Temesvár, június 4.

A temesvári munkaügyi felügyelő-séghez tegnap érkezett meg a munkaügyi miniszterium részletes intézkedése, amely az országban lakó külföldi állampolgárok tartózkodási engedélyének meghosszabbítására vonatkozik. Jelentkezni tartoznak az országban élő összes külföldi állampolgárok tekintet nélkül arra, hogy most vagy későbbi időpontban jár le tartózkodási engedélyük. Nem tartoznak most jelentkezni a Romániában tanuló külföldi főiskolai hallgatók, a színészek, színésznők, tanárok, papok, szerzetesek és apácák, továbbá a külföldi cégek olyan különleges meghatalmazással az országban tartózkodó megbízottai, akiknek speciális feladatuk van. Végül nem tartoznak jelentkezni azok sem, akik az utólagos állampolgársági listába kérték felvételüket és arról igazolványt kaptak a megyei prefektustól.

Ezeket kivül minden külföldi állampolgárnak a temesvári sziguranca vezérfelügyelőségénél június 4-15. napjai között be kell nyújtani az országban való tartózkodás meghosszabbítása iránti kérvényt.

Akik nem Temesvárott, hanem a megyében laknak, azok is Temesvárott kötelesek a kérvényt benyújtani. A kérvény beadásának és elkészítésének módzatai a következők.

Azok az idegenek, akik az országban saját számlára dolgoznak, azaz önálló üzletük van, azok a saját nevükben készítik el a kérvényt és ahhoz csatolják az iparigazolvány, vagy a törvényszéki cégjegyzésről szóló bizonylatot, valamint az adófizetésről szóló nyugtákat.

Az alkalmazottak nem saját maguk kérik a tartózkodási engedély meghosszabbítását. Azok helyett az a cég, vagy vállalat kéri a meghosszabbítást, amelynél az illetők alkalmazásban állanak. A kérvényben igazolni kell, hogy mióta áll az alkalmazott alkalmazásban és milyen speciális munkát végez. Csatolni kell a kérvényhez minden egyes alkalmazott olyan iratát is, amelyből kitűnik, hogy valamilyen speciális ipari képzettsége van. Lehetőleg igazolványokat kell csatolni az előző munkaadóktól is.

A cégek és vállalatok ugyanekkor tablót is kötelesek benyújtani, amelyen feltüntetik az alkalmazásukban álló összes román és idegen állampolgárok nevét.

Azok a külföldi alkalmazottak, akik jelenleg állás nélkül vannak, saját maguk nyújtják be a meghosszabbításra vonatkozó kérvényüket.

A többi idegen állampolgár, aki nem esik ebbe a kategóriába, a saját nevében nyújthatja be a kérvényét és abban köteles indokolni, hogy miért kéri a tartózkodási engedély meghosszabbítását.

Az összes kérvényekhez csatolni kell kívül még a билет de libere petre-ttes igazolványt arról, hogy

mióta tartózkodnak az országban.

Amennyiben az országban tartózkodtak, de eltávoztak és újból visszatértek, indokolni kell a távozást és azt, hogy mit csináltak ezen idő alatt.

Minden egyes kérvény benyújtása sorrendjében a sziguranca igazolványt ad ki és az 1929 augusztus 15-ig szóló időpont jogosít fel az országban való tartózkodásra. A sziguranca június tizenötödikén az összes beérkezett kérvényeket a munkaügyi felügyelő-séghez terjeszti fel.

ahol június huszadikán megkezdí Bottez György munkaügyi vezérfelügyelő elnöke alatt működő temesi bizottság a tartózkodási ké-

relmek felülvizsgálását.

A bizottság tagjai Liuba Valér dr. sziguranca vezérfelügyelő, Faur Liviusz iparfelügyelő, Lendvai Jenő kamarai vezértitkár és Pirovsky Károly, a munkásság megbízottja. A munkaügyi felügyelő-ség ezután is felhívja az összes idegeket, hogy a kitűzött időben adják be kérvényüket, mert akik a meghosszabbításért nem folyamodnak, azok meghatározott időn belül kötelesek lesznek az ország területét elhagyni. A kérvények a sziguranca, a Temes-Bega vizsábályozási társulat palotájában, délelőtt 9-1 óráig nyújthatók be.

## Két éve kémkedett egy csehszlovák vezérkari százados havi 50.000 koronáért

Prága, június 3.

(Tudósítónk telefonjelentése). A Skoda-művek katonai csoportjába beosztott egyik csehszlovák vezérkari kapitányt tegnapelőtt letartóztatták. A letartóztatás azért történt, mert a kapitány ellen súlyos gyanúok merültek fel, amelyek szerint idegen hatalom részére kémkedett. Ezt a hírt hivatalos helyen is megerősítették. A kémkedő katonatisztet a repülőtér állomásán elfelejtett bőröndje árulta el, amelyben titkos katonai iratokat találtak. A letartóztatott vezérkari kapitány nevét még mindig nem közölték hivatalosan a nyilvánossággal és

egy-értesülések szerint Taus kapitány, a vezérkar rendőrségi osztályának vezetője volna a kém, aki áruló munkájáért havi ötvenezer cseh koronát kapott. Általában ellentétes hírek vannak forgalomban. Egyesek szerint a kapitánynál talált okmányok teljesen jelentéktelenek, mások szerint viszont igen fontosak. A kapitány állítólag efgatása előtt a terhelő okmányok nagy részét megsemmisítette, mások viszont azt mondják, hogy az összes iratokat megtalálták nála. A lapok azt írják, hogy a kapitány már két esztendeje kémkedett és adta el a csehszlovák hadsereg katonai titkait.

## Földbirtokos és jegyző bűnügye a temesvári ítélőtábla előtt került tárgyalásra

Temesvár, június 4.

A temesvári ítélőtábla érdekes bűnüggyel foglalkozott. Török András aradmegyei Dud községből való földbirtokos a háború előtt kétezer hold birtokon gazdálkodott és messze vidéken híres volt az állatállománya. A forradalmi időkben állatállományának javarészt elhajították, míg az agrárreform ezernyolcszáz hold földjét

kisajátította. A kisajátítás után Weber Ferenc községi jegyző bizonyítványa alapján, amelyben igazolta, hogy Török rendszeresen állattenyésztéssel foglalkozik, a legfelső agrárbizottság még kétszáz holdat mentesített a kisajátítás alól. Az igényjogosult parasztnak, amikor erről értesültek, bűntető feljelentést tettek az aradi ügyészségen Török András és Weber Ferenc

### VIASZOSVÁSZON ASZTALTERITŐK

80/100 ..... Lei 60—  
50/115 ..... „ 92—  
85/115 ..... „ 130—

### HAAS LIPÓT

Linoleum és Szőnyegáruház  
Timișoara, Bulev. Regele Ferdinand 5.

jegyző ellen közokirathamisítás miatt. Az aradi törvényszék azonban mindkét vádlottat felmentette és a felmentést az ügyész is tudomásul vette. A dudi parasztagazdák azonban mint pótmagánvádlók átvették a vád képviselőt, így került tavaly az ügy a temesvári ítélőtábla elé, amely az aradi törvényszék ítéletét megváltoztatta és Törököt, valamint Webert hat-hat havi börtönrre ítélte. Az ítélet felebbezés folytán a legfelső semmitőszékhez került, amely megsemmisítette a temesvári ítélőtábla ítéletét és azt új ítélethozatalra utasította. A tábla tegnap délelőtt tartott újabb tárgyalást, amelynek során Bottez Demeter ügyvéd Török és Weber védője kifejtette, hogy a parasztnak ebben az ügyben semmi szerepük sem lehet. Ha nem kaptak Török földjéből, kaptak más kisajátított földből és őket károsodás nem érte. Nagy vita folyt ki és a tábla a jövő héten hirdeti ki újabb ítéletét ebben az ügyben.

### Szana temetése június tizenhatodikán lesz

Temesvár, jun. 4.

Szana Zsigmond holtteste, amelyet a család kívánságára messze idegenben bebalzsamoztak, már elindult hazafelé. Mult esütörtökön továbbították a masszív tölgyfaladába zárt érkezőporsót Csikágóból Newyorkba, ott pedig a Deutschland nevű gőzösön helyezték el. A Deutschland szombaton hagyta el a newyorki kikötőt és most már gyors sietésben szeli az Atlanti óceán habjait. A hajóstársaságtól a Szana-családhoz érkezett távirati értesítés szerint a Deutschland június 11-én, jövő kedden, köt ki Hamburgban. A holttest átvételére és Temesvárra való kísérésére a család megbízásából Hammer igazgató utazik Hamburgba. A holttestet hozó koporsó előreláthatólag június 14-én érkezik Temesvárra. Szana Zsigmond holttestét a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság Szentgyörgy-téri palotájának nagy földszinti termében fogják felaravatalozni. Temetése az eddigi — de még nem végleges — terv szerint június 16-án, vasárnap délelőtt lesz. A belvárosi zsidó temetőben már készül a kripta, amelyben Szana Zsigmond, aki tanulmányutjáról holtan tért haza, örök álmát aludni fogja.

Az újságok megírták, hogy Szana Zsigmond angol konzul a város szegényei részére százezer lei és az intellektuel szegények részére pedig kétszázötvenezer leit adományozott. Azóta a kérvényező tömegei keresik föl állandóan Domasneanu György főpolgármestert és a város népjóléti osztályát. A főpolgármesteri hivatal a hagyományozásról egyelőre még semmiféle hivatalos értesítést nem kapott.

## A NÉPÁRUHÁZ

értesíti a tisztelt vevőközönséget, hogy június 1-től

a következő áruk raktáron vannak: LEI

90 cm széles mosóselyem	55 m-je
Mosódelain	30 „
100 cm széles Crepe de Chine	340 „
Mintás gyapjudelain	98 „
Karton és Blaudruck	29 „
Molinováson	20 „
Bembergelyem fehérneműnek, duplaszéles	180 „
Szines batiszt fehérneműnek, minden színben	46 „
Duplaszéles grenadin, mintás	72 „

Ezenkívül nagy választék térfi- és nőiszövetekben, úgyszintén Tannwald összes gyártmányai vásznakban és sifonokban megérkeztek.

Elárusítóhely kizárólag: **Belváros, Korvin Mátyás-utca 4**

# A vasut vámszedője

## pénzt, gabonát, sertést, tejet, élesztőt, kiflit harácsol össze, míg végre elcsapták

Varjas, június 4.

Augias istállójában megkezdődött a prés. Az államvasutaknál belefogtak a nagytakarításba. Vidrighin stán vezérigazgató rájött arra, hogy nagy korrupció, amely a vasutnál nek során át meghonosult, nemcsak tekintélyét assa alá ennek a nagy és fontos állami intézménynek, hanem egyik nagy okozója annak is, hogy a román vasut súlyos veszteséggel zárja évi számadásait. Valamennyi kerületi vasutigazgatónak kötelességévé tette, hogy havonta husz napon keresztül irodáján kívül tartózkodjék és az alá tartozó vonalakon és állomásokon szigorú vizsgálatot tartson. A fiderült visszaélések megtorlásáért az illetékes vasutigazgató személyesen felelős.

A temesvári vasutigazgatóság területén szintén megindult ez a tisztító munka és máris eltávolítottak helyéről egy csomó magáról megfélekedezett vasutast, akik állásukat arra használták föl, hogy visszaéléseket kövessenek el.

Donciu Stefan varjasi állomásfőnök a regából került a Bánságba. Négy liceális osztályt végzett és az ár feljogosította arra, hogy a vasutnál tekintélyes állása legyen. Két esztendő előtt került Varjasra állomásfőnöknek és ezt az időt okosan úgy kamatoztatta, hogy tekintélyes vagyona lett. Donciu Stefan összetévesztette állását más funkcionáriusával, ugyanis azt hitte, hogy vámszedőnek tették Varjasra. Mindenkitől szedte is a vámot, akivel csak dolga akadt. Leginkább azokat használta ki, akik gabonát szállítottak a községből. Egy-két-három mázsa gabonát kellett előbb felhordaniok az állomásfőnök padlására ha vagon akartak kapni. Az így összeharácsol gabonával állandóan tíz-tizenkét disznót hizlalt, amelyeket aztán jó pénzért eladott. Disznóhizláson kívül azonban még mindig sok gabonája maradt. Amikor összegyűlt egy-egy vagonra való, eladta azt a szállítóknak.

Allandó dézsmafizetői voltak az állateksporatórők is. Ezeknek részben pénzt kellett adniok, részben pedig disznót.

A disznókat hizlalta a kapott gabonával és aztán, mikor kövérek lettek az ekszportöröknek elsősorban tőle kellett disznót vásárolni.

Varjasról számosan szállítanak be tejet és tejtermékeket Temesvárra és Aradra. Ezekből állandó szálláriumot húzott és pedig készpénzen kívül tejet, vaját turót. Nemcsak annyit szedett össze tőlük, amennyi saját háztartására kellett, hanem jutott még eladásra is. Az eladást is úgy végezte, mint a gabonával és a sertéssel, a tejtermékeket azoknak kellett a városba vinni eladás végett, akiktől elszakmányolta és elsősorban az ő árúját kellett eladniok. Az nem volt baj, ha a magukénak nagy részét vissza is hozták. Ugyanigy szállított baromfit is, amelyből azonban saját asztalára is bőségesen jutott.

Ha a falubeliek közül bárkinek is valami szállítmánya érkezett a vasuton, azt megdezsmálta. Ha az árú olyan volt, amelyre nem volt

szüksége, úgy megelégedett pénzzel is.

Van Varjason egy hetvenöt esztendő öreg ember, aki azzal foglalkozik, hogy élesztőt árul. Az élesztőt Aradról kapja és pedig gyorsárúként. Azelőtt az árú az érkezés után mindjárt ki is adták neki, mert hiszen az élesztőnek nem szabad sokáig állania. Donciu állomásfőnök azonban ettől a szegény öregembertől azt kívánta, hogy állandóan lássa el a házat ingyen élesztővel, azonkívül pedig pénzbeli sarcot is fizessen neki. Az öregember nem tudta megérteni az új idők szellemét és abban a meggyőződésben volt, ha megfizeti a vasuti szállítást, nem köteles az állomásfőnöknek még külön fizetni. Ezentul nem is kapta meg mindjárt az árúját, hanem csak másod-harmadnapra, télen pedig csak akkor, ha azt a fagy már átjárta. Egy esztendő alatt százhatvan kiló élesztő pusztult el így, ami számára körülbelül huszezer lei kárt jelent. A varjasi állomásán egy másik szegény ember azzal kereste a kenyerét, hogy vonatok érkezésénél kiflit árult. Ezt eleinte elzavarta az állomás területéről, később azonban megengedte neki az árusítást.

de csak azzal a feltétellel, hogy naponta négy darab — néha több — friss kiflit szedett ki ingyen a kosarából.

Mikor a vizsgálóbizottság megérkezett a varjasi állomásra, Donciu a legerélyesebben tiltakozott a vádak ellen. Csodálkozott azonban, amikor a bizottság egyenesen felment a padlására, ahol nagy mennyiségű gabona volt felhalmozva.

Még jobban bámult, amikor a vizsgálóbiztosok elmentek disznóhizlójába és ott tizenkét hizót leltek. Leginkább azon csodálkozott, amikor sorra megidéztek a megkárosult embereket és a tanukat. Donciu Stefan erre előbb tiz, majd huszezer leit ajánlott föl a bizottságnak, ha a dolgokat nem firtatja tovább. Nem tudta megérteni, hogy kecségtető ajánlatát miért nem fogadták el. A bizottság elvégezte a dolgát, felvett egy csomó jegyzőkönyvet és a dolog vége az, hogy Donciu ma már nincsen Varjason, hanem felmentve a szolgálat alól Baziáson saját házában — melyet ugyancsak az utóbbi két év alatt szerzett — várja be, amíg fölötte ítélekeznek.

Kubán Endre.

## Öt hete eltűnt egy vidéki gazda, aki közben Temesvárott is járt

Bittenbinder János ujszentpéteri lakos, akinek nagy gazdasága van Ujszentpéteren, április huszonkilencedikén eltávozott hazulról azzal, hogy Temesvárott halaszthatatlan dolga van. Azóta nem tért vissza falujába. Megállapították, hogy április huszonkilencedikén és harmincadikán tárgyalása volt Temesvárott. Másnap a városban tartózkodó öccsét látogatta meg és neki azt mondta, hogy még a délután folyamán feltétlenül haza kell utaznia, mert nagyon aggódik, hogy távolléte alatt mulasztások történnek a gazdasága körül. Május harmadikán és az azt követő napon több jó ismerőse látta Aradon Bittenbinder Jánost. Amikor már elmúlt két hete, hogy eltávozott hazulról, Frank Jenő ujszentpéteri hentesmester találkozott vele ugyancsak Aradon. Bittenbinder János terveire vonatkozólag nem mondott semmit Frank Jenőnek, aki nem

tudta, hogy Bittenbindert családja már mindenütt kétségbeesetten keresi. Frank Jenővel való találkozására óta nyoma veszett és nem lehet tudni, hogy mi történt vele. Megállapították, hogy amikor eltávozott hazulról, nála voltak az összes okmányai, iratai és százezer lei készpénz. Nincsen kizárva, hogy bünténynek esett áldozatul, de ennél sokkal valószínűbb, hogy Bittenbindert az anyagi gondok arra készítették, hogy titokban utlevelet készítsen és elutazzon az országból. Bittenbinder ugyanis félmillió lei körüli adósságot hagyott maga után, amely egy keletkezett, hogy gabonaszállításra kötelezte magát és erre félmillió leit vett fel. Nagyon valószínű, hogy amikor most elérkezett a gabonaszállítás ideje, látva, hogy nem tud eleget tenni kötelezettségeinek, ktszökött az országból. A rendőrség mindenfelé keresi.

## A rossz társaság halálba kergetett egy fiatalembert

Belgrád, június 4.

Megrendítő öngyilkosság történt Bitoljban. Rajesevics Mile huszonkét esztendő fiatalember, aki a gimnázium hetedik osztályának volt a tanulója, az egyik szállodában föbelőtte magát. Rajesevics szorgalmas fiatalember volt, aki magánaton végezte el a hét gimnáziumot és az egyk

közeli községből vizsgáznai jött be Bitoljba. Szüleitől négyezerhatszáz dinárt kapott, hogy ebből fedezze költségeit. Rajesevics Mile az első napokat szorgalmas tanulásban töltötte el, később azután városbeli ismeretségre tett szert és ettől fogva az éjszakáit különböző korezmákban dorbézolta keresztül. Bitoljba érkezése után rövid

## MÁLNÁSI MÁRIA FORRÁS

Természetes alkalikus sósgyógyvíz Gyomorégést azonnal megszüntet

A legjobb nyálkaoldó gyógyszer Mindenütt kapható

Kutkezelőség: Brassó.

1833

Főlerakat: KARDOS MIKLÓS, Timisoara, Str. Vladimirescu 30.

pár nap leforgása alatt elverte a négyezerhatszáz dinárt és az egyik barátjától kénytelen volt tiz dinárt kölcsön kérni. Barátja adott neki, de nem tudta aggodalmát elpalástolni az elköltött pénz miatt. Rajesevics Mile erre kijelentette, hogy az utolsó négyezer dináron revolvert vett és ezzel fog véget vetni életének. Barátjától elválva hazament és szobájába zárkózva ceruzával pár sort írt, amelyben kéri, hogy holttestét vigyék haza és ne boncolják fel. Amikor ezzel is elkészült, homlokán lőtte magát. Azonnal meghalt.

## Trotzkij moziszinész volt

Temesvár, június 4.

Ki tudná megmondani, megszámlálni, hogy hány film készült már, amióta feltalálták a mozgófényképet. Naponta sok-sok új kép kerül színre, a régiak elkallódnak, homályba vesznek, egy-egy példányuk fekszik csak porlepetten a stúdiók archivumában. Ha aztán néha akad érdeklődő, vagy szakember, aki ebben a holt birodalomban körültekint és fellapozza a poros rendezői példányokat, bukkanhat néha óriási szenzációkra is. Például legutóbb egy Hollywoodban időző angol író járt ilyen szerencsével. Küzdelem a békéért — volt a címe annak a filmnek, amelyet újra megforgatott és kiderült, hogy ez az 1915-ben készített film már Amerika háborús beavatkozását jelenti be az amerikai közönségnek. Van azonban ezen a politikai érdekességen kívül még egy másik érdekessége is a képnek. Egy bizonyos Bernstein Leó nevű színész is ott szerénykedik a szereplők között. Hát ez a Bernstein senki más, mint a későbbi Trotskij, aki akkoriban éppen Amerikában tartózkodott. Természetes, hogy ez a böngezés anyagi szempontból is felette jól sikerült, mert a filmet most ismét előveszik és újból végigutaztatják a világon.

F.

### Házhelyeket

legolcsóbban vehet Ujkissodán, a villamos megállótól 10 percnnyire fekvő telepen □-ölenként 100 lei, 155 □-öl 15.500 lei, mely összeget részletben kamatmentesen törlesztheti, tehát egyheti részlet csak 250 lei. Stessen, míg a készlet tart! Erdeklődjön TERNYANCSEV TIVADARNÁL, IV. HORVÁTH BOLDIZSÁR-UTCA 3. (1658)

GRAND HOTEL

IMPERIÁL

NAGYSZÁLLODA BUDAPEST

1 perc a Keleti pályaudvartól. Pályaudvar mellett fekvő elsőrangú jó polgári szálló. 150 szoba, lift, központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz. Telefonos szobák. Fényes társalgóhelyiségek. Kiváló télikert-étterem polgári árákkal. Interurbán telefonok: J. 326-19, J. 463-52, J. 463-58. Prospektust készítségül küld az Imperiál-szálló igazgatósága, Budapest VII., Rákóczi-ut 90

# Hírek

## Temesvári utcák

Temesvári utcák, terek, ha rajtatók járok, mindenfelé fogadnak nagy lyukak, gödrök, árkok, ugrálgatok, mint táncest, vagy mint aki sportol, jobbra-balra ki-kitérek, mint ki részeg bortól.

Kórákások, földhányások terpeszkednek széjjel, jaj annak, ki ezek közül szaporázva lépdel, egyik helyen föl-fólásnak, másutt betemetnek, ha bevégzik, újra kezdik, nincsen vége ennek.

Ki azt hiszi: kincset ásnak, alaposan téved, árkot, gödrot készítenek utjavítás végett, mentől inkább javítgatják: nem végeznek vele, a város az árkot ássa és mi esünk bele.

Kóro Pál.

— **Az Országos Magyar Párt központi intézőbizottsága június 15-én, szombaton, Kolozsvárott ülést tart.** Az ülésre Temesvárról **A m b r ó z y** Andor báró, **V é t e r á n y** Viktor dr., **N é m e t h** Kálmán és **K a b o s** Ármin utaznak el.

— **Temesvár városrendezése.** Temesvárott a közel jövőben ismét nagyobb arányú parcellázások lesznek. A város állandó választmánya hozzájárult, hogy **N é m e t h** Kálmán az erzsébetvárosi szőlőkben parcellázzon. A városrendezési területen **M a g** András kapott engedélyt parcellázásra, azonban köteles az oda vezető utat saját költségén megépíteni.

— **Az aradi rendőrprefektus áthelyezése a tábla előtt.** Amikor a nemzeti paraspárt került uralomra, a belügyminiszter **F i l o t t i** Zamfir aradi rendőrprefektust az előzetesen ellene lefolytatott fegyelmi eljárás után a besszarábiai Cetatea Albába helyezte. Filotti a belügyminiszterium intézkedését a temesvári itélőtáblánál, mint közigazgatási bíróságnál panasszal támadta meg. A tárgyalás érdekesnek ígérkezett, mert annak politikai vonatkozása is lett volna. Tekintettel azonban arra, hogy néhány irat hiányzott, a tábla a tárgyalást tegnap bizonytalan időre elhalasztotta.

— **Az új városi tejközpont gépei.** Nemrég megírta a Déli Hírlap, hogy az új tejközpont részére rendelt gépek, amelyeknek május 12-én már Temesvárott kellett volna lenniük, még nem érkeztek meg. A város tegnap végre a vámhivataltól értesítést kapott, hogy a gépek megérkeztek. Minthogy azonban a gépekről a tervek és egyéb kísérő okmányok hiányoznak, a város nem váltja ki azokat annál is inkább, mert a magas vámot és a szállítási költséget a párisi cégnek kell viselni. A főpolgármesteri hivatal most táviratozott Párisba, kérte a cég megbízottjának a megfelelő tervekkel és iratokkal Temesvárra való elküldését.

## Az elfüstölt milliók bevételeit szaporítják

Temesvár, jun. 4.

A dohányjövédéki vezérigazgatóság elhatározta a dohány és cigaretta árának felemelését. Az első osztályu dohányt kétszázról háromszáz, a pipadohányt százhatvanról kétszázötven leire emelik. A különböző cigarettafajtánál az áremelés így alakul. A Carpati az eddigi nyolevan bani helyett darabonként egy lei lesz, a Dame ára nyolevan baniról szintén egy leire szökik. A Dorobanti és a Functionar darabja az eddigi harminc bani helyett ötven bani, a Messerias harminc helyett negyven és a National huszonöt bani helyett a jövőben negyven banira emelkedik.

A tervezett áremeléssel kapcsolatban tegnap Temesvárott az olcsóbb

dohány és cigarettafajtákban inség állott be és máról holnapra az összes tőzsdékben csodálatosképpen kiárusították a készletet. Érdeklődtünk a temesvári dohányjövédéki hivatalban, ahol kijelentették, hogy az áremelésre vonatkozólag eddig Bukarestből még hivatalos értesítést nem kaptak. A vezérigazgatóság csupán értesítette a jövédéki hivatalt, hogy további intézkedésig a fenti cigarettafajtákat ne adja ki a tőzsdéknek. Különben a jövédéki hivatal a legszigorúbb intézkedéseket fogantositja azon tőzsdék ellen, akik elrejtik a készletet, mert azt ma még a régi áron kell árusítani. A jövédéki hivatal tisztviselői ellenőrzik majd a tőzsdéket.

— **A főpolgármester az uzsora-törvény eltörlését sürgeti.** Megírtuk, hogy a júniusra megállapított maximális árak miatt hatvanhárom iparos bejelentette iparengedélyének visszaadását. Tegnap újabb hét lemondási kérvényt nyújtottak be. **D o m a s n e a n u** György főpolgármester kijelentette, hogy mindenképpen meg akarja óvni a fogyasztó közönség érdekeit, azonban megvizsgálja azt is, hogy a hentesek és mészárosok panaszja mennyiben felel meg a valóságnak és sürgős felterjesztést intézett a kormányhoz és kérte, hogy a spekulatörvénynek hatályon kívül való helyezésével állítsák vissza a kereskedelem szabadságát. Reméli, hogy az ármakszimálás megszüntetésével az árak szabályozása magától következik be.

— **A józsefvárosi plébánia-templom tatarozása.** A józsefvárosi katolikus plébánia-templom javítási munkálataira, amelyek most vannak folyamatban, a város ötven ezer leit szavazott meg.

— **Magyar Nőegyesület vezetősége ezuton hívja meg összes tagjait a szerdán, e hó 5-én délután 5 órakor I., Dóm-tér 1., I. emeletén tartandó gyűlésre, amelyen a június 29-iki ünepeken való közreműködést beszél meg.**

— **Adományok a mehalai szegény család részére.** **B ő s z e** Emil szegény beteg mehalai cipész részére egyik olvasónk szombaton egy dobozban élelmiszert adott át a Déli Hírlap kiadóhivatalában, tegnap pedig a **H a m m e r** Róbert-féle bűrgyár részéről egy csomag bűrt küldtek a családnak. Mindkét csomagot rendeltetési helyére juttattuk.

— **A padláson felakasztotta magát.** Nagydszról jelentik: **R o b i n g e r** Péter hatvanöt esztendősz gazda tegnap háza padlásán felakasztotta magát. Tettének oka életuntság. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— **Weismayr Ferenc emléke.** Szerdán, június 5-én lesz egy esztendeje annak, hogy **W e i s m a y r** Ferenc, a belvárosi katolikus hitközség volt elnöke, elhalálozott. Ebből az alkalomból az évforduló napján reggel háromnegyed nyolc órakor a belvárosi plébániatemplomban **F e r c h** Mátyás apátplébános gyászistentiszteletet tart.

— **Prosteán főorvos átvette hivatalát.** **P r o s t e á n** Oktávián dr. városi főorvos szabadságáról visszaérkezett és újból átvette hivatalának vezetését.

— **Átépitik a mehalai mozi.** A mehalai mozi a város a nyári hónapokban, amikor az előadások a szabadban folynak, alaposan átépíti, a munkálatokat most adták ki különböző temesvári iparosoknak. A munkálatok végzésére megbízást kaptak **E c k e r** József építész, **D e m e t e r** Lajos vízvezetési szerelő, **S z k l e n á r i k** Engelbert festő, **A n g y a l** Lajos lakatos, **F i s c h e r** és **B r a u n** asztalosok, **H e i m** és **M a r k o v i c s** ácsok és **H i r s c h l** és **T á r s a** villanszerelők.

— **A Déli Hírlap rendkívüli kiadásának nyertese.** A Magyar Nőegyesület reklámrevüje alkalmából a Déli Hírlap különkiadást adott ki. Ebben a rendkívüli kiadásban nemcsak a revüt kívántuk ismertetni, hanem kedvezményt is nyújtottunk a közönségnek. A kiosztásra került kétezzer lapot megszámoztuk és megírtuk, hogy azok, akik az 500, 1000, 1500 és 2000 számú lapokat kiadóhivatalunkba hozzák, három hónapig ingyen, azok pedig, akik tízes végződésű számokat mutatnak fel, három hónapig féláron kapják a Déli Hírlapot. Ma megjelent kiadóhivatalunkban **I g n e r** Ilonka, Józsefváros, Bonnaz-utca 13. szám alatti lakosnő és elhozta a Déli Hírlap rendkívüli kiadásának kétezredik számát. **I g n e r** Juliska három hónapon keresztül ingyen fogja a Déli Hírlapot kapni és azt már meg is indítottuk számára.

## Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejthetetlen halottunk

## Pályf Jánosné

szül. Bognár Terézia

temetésén résztvettek, a koszoru- és virágadományokért, a Rónáci Haladókör és Lyra dalárdának, a Lyra zenekarának, és mindazoknak, kik fájdalomkon enyhíteni óhajtottak, fogadják halás köszönetünket.  
Pályf és Bognár család

— **A lugosi ügyvédi kamara új vezetősége.** Lugosról jelentik: **H a** talmas érdeklődés jegyében folyt le a lugosi ügyvédi kamara választása, amelyen **J u c u** János dr. képviselő választották meg dékának. Kamarai alelnöknek **D e u t s c h** Mórt választották meg. A választmányba **A n t a l** Kornél dr., **L i t e k** Zoltán dr., **P o p o v i c i u** Titusz dr. lugosi és **D r a g a n** György dr. karánsebesi ügyvédek kerültek.

## A hatóságilag engedélyezett

alkalmával a raktáron levő  
összes textilárak, rövidárak és köt-szövöttárak minden elfogadható áron kiárusíthatnak

## OLD ENGLAND

Józsefváros, Kossuth- L.-u. 19. szám  
villamos megállóhely. 160

Ha elegánsan akar öltözködni, okvetlen keresse fel

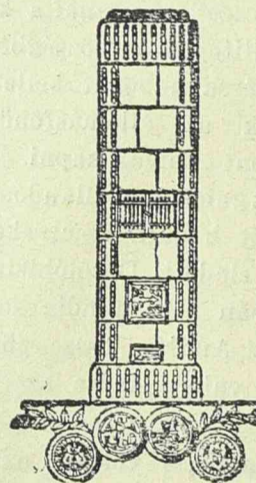
**HACKMAYER**  
úri szobáságát

ORADEA (N. Várad)  
Bémer-tér 4. Palace  
kévész ház mellett.

## Pucher András

### Cserépkályhagyár

Timișoara-Iosefin  
Strada I. C. Bratiano No. 6  
Józsefváros, Uri-utca.



Állandó nagy raktár  
Cserépkályha és kandallókban  
Tűzhely és tűzhelycsempék  
fehér és különböző más színekben  
Fayence-falburkolati lapok  
Keramik-padlólapok  
Chamottetégla és 2358  
Chamotteliszti.

## Értesítés

Alulírott **Costum Ruhagyár R.-T.** Nagyvárad, a **Faber-féle konfekcióüzletet** átvette.

Raktáron tartunk bő választékban mindennemű férfi és fiúöltönyöket és gyermekkosztümöket az ismert szolid áron.

**Az átvett raktár, ameddig a készlet tart, rendkívül olcsó áron kerülnek eladásra.**

## Costum

### Ruhagyár R.-T.

Fióközllet: Temesvár-Józsefváros,  
Bul. Berthelot (Kossuth L.-u.) 25.

# Elegáns uridámák parázs verekedést rendeztek

Budapest, június 4.

(Tudósítónk telefonjelentése). Parázs botrányt rendezett tegnap délben a Dunaparti korzón két előkelő hölgy. A népes korzó uri közönségének szemeláttára csunyán összeverekedtek. Az egyik hölgy ugyanis megütötte saját kutyáját, mivel ez nem akart parirozni, mire a másik hölgy, aki nyilván nagy kutyabarát lehetett, szó nélkül arculütötte a kutyás hölgyet. Erre éktelen kiáltozással egymásnak esett a két nő és leszedték egymás fejéről a kalapot úgy, hogy a rendőrnek kellett mindkettőjüket egy kapualjba bevonszolni és lecsittítani.

Este kilenc órákor újabb hangos botrány játszódott le a Dunaparton a

Ritz nagyszállója előtt. Itt is két hölgy verekedett össze és jóformán letepték egymásról az amugy is kevés ruhát. Rendőri beavatkozás vetett véget itt is az urinők botrányos utcai jelenetének. Emögött a verekedés mögött nem kutya, hanem férfi állott. A rendőr előtt az egyik V é r Rezsónének mondta magát, a másik pedig Cs. Margit. Állítólag egy orvos miatt verekedtek össze. V é r Rezsóné különben azzal védekezett, hogy nem ütötte meg ellenfelét, csak hevesen gesztikulálva beszélt. A rendőrség kapuja miatt újból nekiesett egymásnak a két nő, akinek kihallgatása a késő éjszakai órákig tartott.

— **Dézmáltáka a vasuti kocsikat.** A temesvári kerületi vasuti igazgatóság-nál működő fegyelmi bizottság tegnap itélkezett D o b r e a Péter és M a r i a n Dávid petrozsényi vasuti tolatók ügyét, akik ellen az volt a vád, hogy a teherkocsikat állandóan dézmálták és rengeteg árut loptak. A fegyelmi bizottság mindkettőt állásából való elbocsátásra ítélte, azonkívül áttette ügyüket a büntető törvényszékre.

\* **Sack-ekék és ezek alkatrészei,** mezőgazdasági cikkek, tengelyek, kocsi-rugók és az összes vasárak leszállított áron kaphatók S c h e r t e r O t t ó vaskereskedésében, Timisoara, Belváros.

**Rollóvásznak és rollórudak**  
SINGER HENRIK, Gyárváros, Főutca. Telefon 1325  
E szelvény ellenében 5% engedmény.

— **Magyar Kisebbség.** J a k a b f f y Elemér dr. kamarai képviselő Magyar Kisebbség című nemzetpolitikai szemléjének most jelent meg ez évi tizenegyedik száma. A Magyar Kisebbség nyolc esztendő óta áll fenn és ezen idő alatt mindenkor becsületesen küzdött a magyarság érdekeiért. A Romániában élő magyar kisebbség kulturális és politikai viszonyainak hű visszatükrözése mellett megismerteti velünk a többi utódállamban élő magyarság helyzetét is. A szemle két hetenkint jelenik meg és előfizetése félévre százötven lei. A lap szerkesztője és kiadóhivatala Lugoson van.

— **Bohémvilág.** K e r e k e s L u k ács heti élcslapjának, a Bohémvilágnak most jelent meg tizenharmadik száma. A mai nehéz világban, amikor ezernyi gonddal vagyunk körülveve, a Bohémvilág derűs, vidám élceivel tüdítőleg hat. Egy példány ára hat lei és minden ujságárusnál kapható.

— **Vizsgálat a lugosi munkásbiztosítónál.** Lugosról jelentik: A lugosi kerületi munkáspénztárnál ismét nagy vizsgálat van folyamatban. A múlt esztendőben W u n d e r Gyula igazgató és P a s i c s Miklós főkönyvelő ellen különböző feljelentések alapján vizsgálat indult meg, amelyet hónapokon keresztül vezetett G h i m b a s a n u vezérfelügyelő. Most aztán Lugosra érkezett H a s m e a vezérfelügyelő, aki Ghimbasanu munkáját felülvizsgálja.

— **Temesvári fogászok működése.** A temesvári városi főorvosi hivatalhoz tegnap érkezett meg a közegészségügyi miniszterium hivatalos értesítése, miszerint G ö t z l Mór, L i n k Gyula, B e r g e r Imre és B o t z Isván fogászok továbbra is akadálytalanul folytathatják működésüket. A temesvári fogászok ügyében a döntés még nem érkezett meg ugyan, de minden bizonnyal szintén kedvező lesz.

— **Tűz egy zombolyai téglagyárban.** A B o h n féle téglagyárban tűz ütött ki. A telep nagy szarítókamrája eddig még ismeretlen okból kigyulladt és rövidesen izzó szikrák röpködtek a levegőben. A telep öre hamarosan észrevette a tüzet és jelzésére a tűzoltók azonnal kivonultak. Amikor a mentési munkálatokhoz hozzáfogtak, az épület teteteje már lángokban állt és a tetőzetről hatalmas cserépdarabok hullottak a tűzoltókra, akiknek mindazonáltal sikerült az épület egyik részét teljesen megmenteni. A tüzet csak éjjel sikerült eloltani. A kár jelentékeny, mert rengeteg fa és cseréprékészlet lett a lángok martaléka.

**NŐIKALAPUJDONSÁGOK**  
legelőnyösebben  
DÁNIEL N.C. kalapgyárában  
Detaileladás a gyárpületben:  
József-tér 12. Külti-térrel szemben.

— **Véget ért a gyógyszerészek kongresszusa.** A Romániai Gyógyszertártulajdonosok Országos Szövetsége vasárnap és hétfőn folytatta Temesvárott kongresszusát. Vasárnap a jelentések folytatására került a sor és annak kereteiben megvitatták a gyógyszerészek helyzetét. Hétfőn nagyobb vitára adott okot az az indítvány, amely korpótlékos nyugdíjpénztár felállítását javasolta részint a tulajdonosok, részint a gyógyszerészek számára. A pénztár felállítására vonatkozólag javaslatot terjesztettek a vezetőség elé. Hétfőn délután megválasztották a szövetség ideai vezetőségét, amely a régi maradt. Nagy érdeklődést keltett a kongresszus alkalmából megnyitott nemzetközi árumintavásár, amelyet sokan látogattak meg. Különösen a S t a n d a r d bukaresti gyógyszerkülönlegességi cég tetszetős árai vonzották a közönséget. Meg kell emlékezni a temesvári G e a - K r a y e r - g y á r kiállításáról, amelynek pavillonja látványosság számba ment.

— **A Déli Hirlap panaszkönyve.** Kaptuk a következő levelet: Tekintetes szerkesztőség! Nálunk a dohányjövédéknél, ha reformra szánják rá magukat, a reform abból áll, hogy drágítják a cigarettát, a szivart és a dohányt. Az azonban, hogy az egyre dráguló dohányneműt javítsák is, nem jut eszébe senkinek. Már nem egyszer irtunk róla, hogy Temesvárott penészes és nedves cigarettát árusítanak. Most megint bőségesen lehet ilyen cigarettát kapni. A vevők tömegesen viszik vissza az ilyen cigarettát a tőzsdéseknek, akikől azonban a monopolraktár nem veszi azt vissza és így ezeket a kiskeresetű embereket súlyos veszteségek érik. Legfőbb ideje lenne, ha az illetékes hatóság végét vetné annak, hogy romlott cigarettát hozzanak forgalomba. Tekintettel kell lenni a fogyasztóra is, aki belebetegedhetik, ha az ilyen rossz cigarettát mégis elszívja.

— **Autó elütött egy biciklistát.** H a l m h e r Krisztián negyvennyolc esztendő belvárosi hentesmester biciklijével a Józsefvárosba tartott. Az Uri-utcai hidon összeütközött a 990. jelzésű autóval, mely elütötte és pár méternyire magával hurcolta a szerencsétlen embert. A járókelők figyelmeztették azután a soffit aki előadta, hogy nem vette észre, amikor elütötte a biciklistát. Halmher Krisztián súlyosan megsérült, biciklijét teljesen összetörte az autó, ruháit pedig cafattá tépte. Halmher kára mintegy tizenötezer lei. Az eljárást megindították a gondatlan soffit ellen.

— **Megjárt a bravuros uszó.** H o r c s a i Sándor tizenkilenc esztendő fiatalember a szabadban való fürdési tilalom ellenére a Püspökhid közelében fürdött. Amikor látta, hogy produkcióját a közönség szemmel kíséri, elhatározta, hogy bravuros dolgokat fog produkálni. Ezért a hidra futott és a karfáról többször egymásután a Begába vetette magát. G o l u b Efreml ügyeletes rendőr igazoltatta és azután a rendőrségre kísérte. Az eljárás folyik a vállalkozó kedvű fiatalember ellen.

— **Elhunyt vasuti mérnök.** Budapestről jelentik: S z á n t ó Béla, az államvasutak lugosi osztálymérnöke, hosszas betegség után Budapesten meghalt. Holttestét Lugosra szállítják és ott temetik el. Szántó Béla neve, mint műegyetemi hallgató vált ismertté. Ugyanis 1898-ban Nagy Dezső, a budapesti műegyetem egyik tanára kijelentette, hogy amíg ő az egyetemen lesz, addig nem szerz mérnöki oklevelet. Erra az egyetem összes diákjai szolidaritást vállaltak Szántó mellett. Az eset akkoriban nagy feltűnést keltett. Halálát felesége, gyermekei és kiterjedt rokonság gyászolja.

— **Halálozás.** G a y e r Izidor volt gyárvárosi kereskedő, később pedig tizenhárom esztendőn keresztül a sörgyár főtisztviselője, hetven éves korában meghalt. Halálát özvegye, született Schneider Amália, négy fia Gayer János műalmi főtisztviselő, Gayer Ede, a grabáci malom technikai vezetője, Gayer Vilmos, a temesvári Ford-képviselet tisztviselője és Gayer Károly amerikai mérnök, továbbá leánya és nagyszámu rokonság gyászolja. Temetése nagy részvét mellett tegnap délután négy órakor ment végbe.

**Áthelyezett pénzügyigazgatók.** Crangu pénzügyigazgató temesvári tanácsos működése még élénk emlékeztében van a város adózó polgárainak. Crangu néhány esztendő óta Temesvárról Marosvásárhelyre költözött, most pedig — mint a hivatalos közli — Diesőszentmártonba helyezték át. Marosvásárhelyre Mureșanu Viktor esikszeredai pénzügyigazgató kerül, akinek helyére viszont Neoleanu Amilcar aradi pénzügyigazgatót helyezte át a pénzügyminiszter. Aradi pénzügyigazgató Popárkus dévai helyettes pénzügyigazgató lesz.

— **Alkoholelles propaganda.** Válaszban az egészségügyi miniszterium kezdeményezésére az ország területén alkoholelles propaganda napot tartanak. Temesvárott nagy arányú gyűjtést rendeztek és röpecskákat szorgattak, melyekben az alkohol ártalmas hatására mutattak rá. A városi tanácssteremben négyülést tartottak az a számú közönség jelenlétében. Elhatározták, hogy az egészségügyi miniszterhez memorandumot küldenek, melyben kéri, hogy tiltsák el a tizenhat éven aluliaknak az alkoholt eladását. Kéri, hogy mint külföldön, ahol itt is minden vendéglőben tartották a számon a megrögzött iszákosokat, azoknak tilos alkoholt mérni.

**Rakettek**  
a leghirebb világmárkák igen olcsón. Régiéket becserelek. Friss labdák. (2318)  
**Sternberg**

— **A drogériák esti zárórája.** A temesvári drogériák alkalmazottai nemrég kérvényt intéztek a kereskedelmi miniszterhez és kérték, hogy a drogériák esti zárórája este hét órákor legyen. A miniszter a kérvényt elutasította és az elutasító leirat most érkezett meg a rendőrprefekturára. Minthogy azonban az iraton a drogériai alkalmazottak vezetősége ninesen megnevezve, a rendőrprefektura ezon szólítja fel a vezetőséget az irat érvényesítésére.

— **A sebesült Sagovici Sámuel dr. elzárkózott.** S a g o v i c i Samuel dr. városi főjegyző, aki — miként megjelentek — két hét előtt H e i m Ernő városi tanácsnokkal együtt a főváros közelében autóbalesetet szenvedett, tegnap hazatért Temesvárra. Sagovici dr., aki erős zúzódásokat és első sérüléseket szenvedett, orvosi kezelés alatt áll és néhány nap múlva egy hónapi szabadságra megy. Heim Ernő dr. lábtörésével megvan az egyik bukaresti szanatóriumban fekszik, ahonnan valószínűleg ezen a héten kerül vissza Temesvárra és aztán szintén betegszabadságra megy.

— **A lejtős szinpad miatt.** M a r e u Iuliu bukaresti építész, a szerencsétlen temesvári színház építője, — mint azt a temesvári sajtó már sokszor megírta — a szinpadot is igen rosszul alkotta meg. A szinpad a rámpa előtt értetlen lejtősödik és semmiféle védőberendezése ninesen. Ennek alaposan megadta az árát a bécsi revütársulat rendezője, S v o b o d a Walter. A társulat a szinpadon próbát tartott és Svoboda a szinpad szélén a lejtős részen hirtelen megcsuszott és fejével a zenekarba zuhant, ahol véresen került el. Csak nagynehezen tudták orvosi segítséggel magához téríteni.

## Rádió

### Műsor:

Kedd. (Június 4.) Budapest. 9 óra 15: Hangverseny. 11 óra: A rendőrzenekar fuvóhangversenye. 1—2 óra: Déli hangverseny. 4 óra: Balogné Hajós Terézia állatmeséi. 5 óra 40: Az operaház zenekarának hangversenye. 7 óra 25: A régi felvidéki népköltészet. Felolvasás. Kalliwoda Olga és Wencell Béla operaházi művészek felléptével. A dalokat kíséri Sovanka Nándor és zenekara. 8 óra 50: Kamarazene. 10 óra 30: Farkas Jenő és zenekarának hangversenye. Berlin. 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Lehár Pacsirta című operettjének közvetítése. Brunn. 12 óra 30: Déli hangverseny. 7 óra: A prágai műsor közvetítése. 7 óra 30: Massenet Manon című operájának közvetítése. Frankfurt. 8 óra: Materlinck Monna Vanna című drámájának közvetítése. Kattowitz. 7 óra 20: Puccini dalművének közvetítése. Königsberg. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra: Lehár Pacsirta című operettjének előadása. Leipzig. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra 5: Népszerű zenekari hangverseny. Prága. 12 óra 30: Déli hangverseny. 4 óra 30: Katonazene. 7 óra 30: Massenet Manon című operájának közvetítése. Stuttgart. 4 óra 15: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Mozart Don Giovanni című operájának közvetítése.

Szerda. (Június 5.) Budapest. 9 óra 15: A katonazenekar hangversenye. 12 óra: Déli hangverseny. 12 óra 5: Kaposvári Zsolnay Lajos cigányzenekarának hangversenye. 4 óra 10: A magyar cserkészszövetség előadása. 5 óra Szilárd János novellákat olvas fel. 5 óra 40: Az orosz kozákkórus hangversenye. 8 óra 15: A Belvárosi színház tagjainak művészestje a studióból. Szegény leányt nem lehet elvenni. Vigjáték. 10 óra 30: Horváth Gyula és zenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: Délelőtti zene. 3 óra 15: Délutáni hangverseny. 5 óra 45: Gyermekmesék. 8 óra 40: Szerenádok. Berlin. 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Strauss János-émlékhangverseny. Breslau. 4 óra: Szórakoztató zene. 7 óra 20: Rádiórevü-est. Brunn. 12 óra 30: Déli hangverseny. 7 óra 30: Dvorák Dinatrij című operájának előadása. Frankfurt. 10 óra 15: Gramofónzene. 4 óra 35: Operarészletek. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. Kattowitz. 4 óra: Gramofónzene. 5 óra 55: Délutáni hangverseny. 8 óra 15: Esti hangverseny. Leipzig. 12 óra: Gramofónzene. 6 óra: Egyházi hangverseny a meissen város 1000 éves fennállása alkalmából. 8 óra: Wagner Siegfried-est. 9 óra: Parasztdalok. München. 12 óra 55: Hangverseny. 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 8 óra 15: A müncheni Bachvereins hangversenye. Prága. 12 óra 30: Déli hangverseny. 7 óra 5: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Esti hangverseny. 9 óra 45: Chopin hangverseny. 9 óra 40: Dán dalok. Róma. 9 óra: Rossino: La cambiale di Matrimonio című operájának és Ferrari Wolf Il segreto di Susanne című zenésjátékának közvetítése. Stuttgart. 4 óra 35: Opera- és régi tánczene. 8 óra: Esti hangverseny.

## Közgazdaság

### Tíz vasutigazgatóság lesz az országban

Temesvár, június 4.

A vasut átszervezéséről szóló törvény most van a parlament előtt és valószínű, hogy annak megszavazására még ezen a héten kerül a sor. A törvény azonnal hatályba lép és ezzel megkezdődik az államvasutak átszervezése. Az átszervezés egy részét már meg is kezdték és az eddigi öt kerületi vasutigazgatóság helyett az

Bérmozgalom a Mundus munkásai között. Karánsebesről jelentik: A Mundus butorgyár munkásai hetek előtt bérük javítását követelték, amelyet azonban a gyár igazgatósága nem volt hajlandó megadni. A munkások az ügyet a munkafelügyelőség elé vitték, amely már kétszer hozta össze a munkások és az igazgatóság megbízottait tárgyalásra. A tárgyalások eredménytelenek maradtak és azért tegnap újabb tárgyalásokat kezdtek. A tárgyaláson részt vesz Bottez temesvári munkafelügyelő, a munkásság részéről pedig P i r o v s z k y Károly szakszervezeti titkár. A munkásság elkeseredése igen nagy és azt hangoztatja, hogy a gyár igazgatósága szándékosan halogatja az elintézését. Hangsúlyozzák, hogy ha a mostani tárgyalások is eredménytelenek maradnak, úgy a következményekért nem vállalják a felelősséget.

A Magyar Általános Hitelbank temesvári fiókja f. hó 3-tól csak délelőtt 8 $\frac{1}{2}$ —12 óráig tartja nyitva pénztárait.

A Resica-művek közgyűlését elhalasztották. A Resica-műveknek a múlt

országot tíz vasutigazgatóságra osztották fel. A temesvári vasutigazgatóság területe változatlan marad. Jugoszlávia és Magyarország felé a határig ér, a bukaresti vonalon pedig Filiasi állomásig. A temesvári vasutigazgatóságnak Cristea Szilviusz maradt meg igazgatójának, minthogy azonban jelenleg külön megbízatása van, állandó helyettesítésével Dimu Emil helyettes-igazgató van megbízva.

héten kellett volna Bukarestben a rendes évi közgyűlést megtartani. A közgyűlés azonban váratlanul elmaradt. A közgyűlés megnyitása során ugyanis az igazgatóság azt a jelentést tette, hogy a részvényeket nem helyezték el az alapszabályokban megfelelő többségben és így a közgyűlést bizonytalan időre elhalasztották. A közgyűlés elhalasztásának kulissza mögötti része még nem került nyilvánosságra, ámbar esodalkozást váltott ki, hogy a részvényeket, amelyek legnagyobb részt az országban vannak nagyobbára „nagy kezekben”, nem lehetett idejében letétbe helyezni.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Június 3.) Leszámitolóbank 92.2 Kereskedelmi Bank 110, Angol-Magyar Bank 92, Magyar Hite 77.5, Pesti Hazai 200, Drasche — Csáky-Prackfalvi 13, Urikányi 125.5, Rima 91.9, Salgó 51.2, Általános Köszén 712, Beocsini 237, Nasici 163, Szikra 234, Ganz—Danubia 108 Magyar Cukor 119, Déli Cukor 101.5, Egis 15, Nova 38.6, Temesvári Szesz 24.5 Temesvári Sör —.

## Sport

### A Banatul győzött

az országos bajnokságért folytatott selejtező mérkőzésben

A vasárnap lejátszott bajnoki mérkőzések során meglepetést váltott ki a TMTE győzelme a Kinizsi fölött. TMTE—Kinizsi 3:2 (2:2). A munkáscsapat megérdemelten győzött. A TMTE-t a könnyen szerzett vezetógól felvillanyozza és mindvégig kezében tartotta a mérkőzést. Eldöntetlen félidő után a TMTE jobban bírja a tempót és ez meghozza a győztes gólt. A gólokat a TMTE részéről Palmer, míg a Kinizsi részéről Daum és Puhlapek érik el. A Kinizsi ezzel a bajnokság harmadik helyére került.

Zs. S. E.—Kadima 3:1 (0:1). A zombolyaiak a saját pályán erős ellenfelei voltak a Kadimának, amely csak az első félidőben bírta az iramot és megszerzi a vezetógólt Schwarzmann révén. A második félidőben a Kadima visszaesik és a Zs. S. E. könnyen győz.

A zombolyaiak góljait Unterreiner, Hahold és Hehn szerzik. A Kadima így véglegesen a bajnoki tabella utolsóelőtti helyén maradt és selejtező mérkőzést kell játszani a másodosztályú bajnokság második helyezettjével az első osztályban való maradásért.

A Banatul, mint a temesvári kerület bajnoka, Krajován játszott selejtező mérkőzést az országos bajnokságért megindult küzdelmek során. A Banatul a Generala csapatot 3:0 (2:0) arányban Sepi II. góljaival mindvégig fölényben győzte le. Az országos bajnokságért folytatott küzdelmek eredményei. Coltea—Soimi 2:1 (2:0), Venus (Bukarest)—Tricolor (Ploesti) 1:0 (0:0).

Budapesten folytatták a profiliga bajnoki mérkőzéseit. A Hungária 1:0 (1:0) arányban győzte le Újpestet, Bu-

dai 3:3—Vasas 1:1 (1:0), Ferencváros—Bástya 6:0 (5:0), Bocskay—Somogy 1:0 (0:0). Bécsben az eredmények a következők voltak. Rapid—Wacker 4:2 (3:1), Hertha—BAC 5:3 (2:1), Floridsdorf—Admira 4:4 (2:2), WAC—Nicholson 3:2 (1:0), Austria—Wienna 3:2 (1:1).

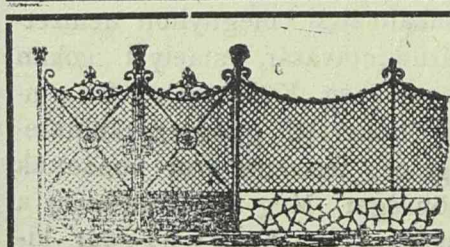
A Budapesten rendezett nemzetközi katonatiszti vívóversenyek befejezést nyertek. A kardcsapatbajnokságot Magyarország csapata nyerte meg. Az egyéni kardvívóküzdelmekben 1. Piller (magyar) hat győzelemmel, 2. Anselmi (olasz), 3. Rádi (magyar), 4. Lamory (magyar), 5. Uhlyárik (magyar), 6. Mitz (lengyel). A verseny után ünnepléses keretek között osztották ki a díszes kivitelű díjakat.

## Színház

A csütörtöki magyar előadás. Lázasan folynak a próbák az Én és a hugom című francia vigjátékból, amelyet csütörtök, június hatodikán este mutat be a szerződés nélküli magyar színészek kiváló együttese. Ez a francia vigjáték még ma is műsoron van Párisban, Budapesten és mindenütt nagy sikert ért el. Az Én és a hugom szellemes, ötletes és helyzetkomikumra felépített szindarab, amely kellemesen szórakoztatja a közönséget. A temesvári együttes, amely a Hazudj édes című vigjáték előadása során beigazolta, hogy kipróbált művészerőből áll ezuttal is perdülő előadásban hozza színre ezt az ötletes vigjátékot. A darab főszerepeit Gáll Piri, Lőrinczy Gizi, Szepessy Etta, Darvas Ernő, Horváth László, Kassay Károly és Dalnok István alakítják. Jegyek a csütörtök esti bemutatóra kaphatók a színházi pénztárnál.

Magyar ifjúsági előadás. Vasárnap este szépen sikerült előadás volt a gyárvárosi munkástelepen, amelyet az ottani magyarpárti tagozat ifjúságmükedvelői csoportja rendezett a Dittrich-féle vendéglőben. Négy kis egyfelvonásos darabot hoztak színre. A szereplők Illing Rezső, Berta Dezső, Deck Oszkár, Bálint Ilona, Márton Ilona, Leczky Sándor, Leczky Böske, Juhász Lóci, Juhász László mind tehetségük legjavát nyújtották. Úgyes konferanzié volt Jakabffy Béla.

A Magyar Párt krizsántelep altagozatának mükedvelői vasárnap este a Dinu-féle vendéglő udvarában felállított nyári színpadon előadták a Náni című háromfelvonásos népszínművet. Az előadás a vármegyei központ részéről megjelentek D a d á n y i György irodai igazgató, K u b á n Endre szerkesztő és Holló Gyula. Az előadás S z e n t m i h á l y i Dezső rendezte aki abban egyúttal fontos szerepe is játszott. A címszerepet Szentmihályi Dezsőné alakította, rajta kívül Arnedt Annuska, Tompa Juliska, Flórián Árpád, Boroznyoki Viktor, Goncsó Antal, Ubornyai János, Arnedt Jakab, Goncsó Pál és Matheisz József arattak sikert. A nagy tetszéssel fogadott előadás után Kubá Endre a színpadról méltatta a mükedvelői gárda munkásságának fontosságát és arra buzdította a közönséget, hogy ezeket az előadásokat szorgalmasan látogassa.



Vaskapuk, ajtók, diszkerítések  
sodronyfonat-betéttel, nagyon előnyös árban kaphatók

**Bozsák M. és Fiacégnél**

Sodronyáru és vasbutorgyár,  
Timisoara-Gyárváros, Alsó árok-utca 10

2525

Árlap ingyen — Prompt szállítás — Telefon 3—88

## Próhirdetések

### Jósnő

megmondja múltját, jelenét, jövőjét. em család. Minden beteljesül. Lak. Temesvár-Józsefváros, Str. lancu. Macarescu (Bem-utca) 23, az udvarban baloldalt az utolsó ajtó.

### Házasság

#### Két komoly

25 és 26 éves férfi komolyabb, hozományal rendelkező nők ismeretségét keresik házasság céljából. Leveleket felső címmel a kiadóba „Szöke” jelleggel kérünk. (2577)

### Alkalmazás

#### 17—18 éves fiút

keresek mint pincérpraktikánst. Horga Péter vendéglős, Felső-Árok-u. 1., II. (2353)

#### Mindenest

keresek azonnalra. III. ker., Hattyu-u. 23. ajtó 9. (2564)

#### Gép- és gyorsírást

tanuló, magyar-német nyelvet beszélő tanítványokat azonnalra keresetek. Cím a kiadóban. (2585)

#### Munkásnők

keresek varni tudnak, zsákjavításhoz azonnalra felvétetnek. Albala, Gyárváros, Piata Traian No. 2. (2586)

#### Megbízható kifutófiú

keresek egy fiatal szolgál felvétetik „Lingerie” üzletben. D. tér 8, I. em. (2324)

#### Házmasternek

keresek tapasztalt, gyermektelen házaspár felvétetik azonnalra. Csillag-u. 37. (2590)

#### Mindenes leány

keresek egy jól főző azonnalra felvétetik. Jelentkezni a Hitelbank-palota házmasteréknél. (2575)

#### Varróleányok

keresek önállóan tudnak dolgozni (nem csak szabni, próbálni) francia munkához, valamint tanulók azonnal felvétetnek. Piata Traian, Dóm-tér 4. (2573)

### Allást keres

#### Szolid házaspár

keresek házmasternek ajánlkozok azonnalra vagy azonnalra. Június 15. ére. Cím: IV. ker., Csillag-u. 57. (2549)

#### Házmasteri állást

keresek egy tapasztalt, szolid nő, éves bizonyított munkával. Cím a kiadóban. (2587)

### Adás-vétel

#### Kifogástalan férfiruha

keresek ruhák, cipők, kabát eladó. Cím a kiadóban. (1677)

#### Eladó

keresek egy jó téves férfi tavaszi kabát, férfi fehér ruhák és cipők. Megtekinthető: d. u. 1. Hitelbank I., ajtó 3. (2123)

#### Kazáncsövek

keresek egy jó tejeskocsi eladó. Temesvárszékváros, Mező-sor 18. (2535)

#### A legjobb világmárkás zongorák BÖSENDORFER-GROTRIAN-STEINWEG

keresek és különböző bécsi gyártmányú zongorák és pianók kedvező részletfizetési feltételek mellett csak a Timisoara, Zongoraterem, Piata Traian (Kossuth-tér) 4. sz. (2521) telefon 111 kaphatók

#### 2 férfiruhanak

keresek egy szövet 3 méter sötétkék, másik világos, potom árért eladó. Csillag-u. 57. ajtó 4. (2545)

#### Gyeresznye hálószoba

keresek komplett, ebédasztal, konyhaággy, női ruhák, ruha kabát valódi angol szövetből, férfi ruhák, két ablakra való plüss függöny sürgősen eladó. Megtekinthető: Józsefváros, Ormos-u. 7. sz. alatti házmaster által. (2568)

#### Eladó

keresek egy kis családi ház. Bessenyei-telep, utca 31. (2555)

# MEGKÖVÜLT SZÍVEK

Írta:  
Berkes László  
32. Folytatás

A Déli Hírlap  
eredeti  
regénye

Mikor Adorján báró bucsuzott, a menyasszony sirva esőkolgatta. Klára grófnő csak egy pillanatra jött ki Marta betegszobájából. Látszott rajta, hogy szeretne valamit kérdezni, amint vizsgálódva tekintett Adorján arcára. Azonban magába fojtotta a kérdést, amikor látta, hogy Adorján milyen gyengőden bucsuzik el menyasszonyától, Terkától.

Az ut fordulójánál Adorján még egyszer visszatekintett, hogy utoljára nézzon a kastélyra. Csak két ablakból látszott világosság. Az egyik ablak a Terka szobájáé, egészen világos volt. Tudta, hogy ott ül most magában Terka, sir és ábrándozik.

Egy másik ablak függönyein kebosszankodott és haragudott önmagánémi fény. Ott, abban a szobában fekszik nagybeteg Márta. Adorján ra, amikor a Mártára való gondolat kíséretében sóhajtott.

Magam sem tudta, miként került haza. Csudálkozva látta azonban, hogy kastélyának nagy ebédője ki van világítva.

Mikor lováról leszállott és a gyepelőt odalobta az elősiető lovasznak, a württembergi származású kertész lépett eléje, aki annak idején Mártát az erdőben megszólította és akit Adorján a szolgálatába fogadott.

— Vendég érkezett, — jelentette a kertész.  
— Kicsoda?

— Lichtenstein herceg főmagasasága.

Lichtenstein herceg barátja volt Adorján elhunyt apjának és ennek a révén állandó jóakarattal viseltetett a fiatal báró iránt is. Adorján el nem tudta képzelni, mi lehet az, ami az ősz herceget arra bírta, hogy távoli birtokáról hozzá jöjjön.

Adorján besietett az ebédőbe, ahol a legmelegebb szívélyességgel üdvözölte a látogatót.

— Minek köszönhetem a szerencsét, hogy atyai barátom kitüntet látogatásával?

— Egyenesen Bécsből jövök, hogy téged lássalak, kedves fiam.

— Csak hogy engem lásson? — kérdezte Adorján a csudálkozás hangján.  
— Igen, csakis ezért.

A báró esengetett és a besiető szolgának megparancsolta, hogy gondoskodjék vaesoráról és borrhól.

Lichtenstein herceg leült, rágyújtott egy török cigarettára és elgondolkodva eregette maga elé a füstkarikákat.

— Adorján, — kérdezte a herceg hosszabb hallgatás után, — gondold-e, hogy miért jöttem hozzád?

— Sejttem.

— Nagyon örülök, hogy így merki-mélsz a hosszú bevezetéstől. Mikor akarsz elutazni, hogy csatlakozz azokhoz, akik hazád védelmére kelnek?

— Holnap reggel.

— Már? Akkor talán későn is érkeztem.

— Mitől késett volna el? Attól talán, hogy engem visszatartson szándékától?

— Esetleg.

Mednyánszky Andor báró homlokán ráncok jelentek meg.

— Kedves bátyám, tisztelem önben a jóakarómat és boldogult atyám barátságát és éppen ezért nem utasítom vissza mereven a dolgaimba való beavatkozását. Azért engedje meg, hogy mégis megkérdezzem, mi jogon és milyen okból akarna engem szándékától eltéríteni?

— Csakis azért teszem azt, mert aggódom érted.

— Kedves bátyám, ön osztrák és így engem, a magyart, nem igen ért meg. Mi szent céllért kelünk hadba, mert azt akarjuk, hogy Magyarország ne nyögje tovább Ausztria igráját.

— Lehet, fiam, nem értelek téged és titeket. Azonban mégis féltetek. Én osztrák vagyok és ismerem jól Ausztria gondolkodását. Bécsben inkább nyugodtan nézik százezrek pusztulását, semhogy megváltoztassák politikájukat.

— De mégis Bécs ellen fordulunk, mert reméljük, hogy igazságos ügyünk győzni fog.

— Fiam, gondold meg, hogy mire vállalkozol. Kockára teszed életedet és vagyonedat. Gondold meg, hogy Ausztria mindent el fog követni és ha kell, idegen segítséget is igénybe vesz, csak hogy a magyar forradalmat leverje. Ha pedig ez megtörténik, akkor retentő megtorlás következik.

— Engem mindez nem riaszt vissza. Kötelességem, hogy nemzetem jogaiért kardot rántsak én is.

— Kész vagy tehát minden áldozatra?

— Ugy van.

— Menyasszonyodat is kész vagy elhagyni?

— Menyasszonyom meg fogja osztani sok ezer asszony és leány sorsát.

— Adorján, szereted a menyasszonyodat?

— Terka nekem nagyon drága.

— Adorján, boldog vagy?

A fiatal báró elfordult.

— Ne kérdezzon, bátyám, vannak dolgok, amelyekre az ember csak nehezen tud tökéletes választ adni.

A herceg fölkelte helyéről és néhányszor le és föl járt a tágas ebédőben. Azután megállott Adorján előtt.

— Adorján, megboldogult apáddal együtt föltöttem fiatalságom legszebb éveit. És akkor a sors elénk hozta a legragyogóbb leányt. Sélly Aranka grófnőt. Mindketten beléje szerettünk. Aranka grófnő azonban apádat választotta. Én beletörődtem a választásba és mindvégig jóbarátja maradtam a családnak. Azt a szeretetet, amellyel anyád és apád iránt viseltetem, átvittem rád. Mikor megirtad nekem, hogy eljegyezted Beateky Terka grófnőt, azt reméltem, hogy majd, ha találkozunk, téged meglegedettnek és boldognak foglak látni. És most meg kell állapítanom, Adorján, hogy nem vagy boldog.

Mednyánszky Andorján odalépett az ősz herceg elé.

— Bátyám, atyai barátom, köszönöm önnek azt az aggodalmat, amelyet miattam táplál magában. Hálas

(Folyt. köv.)



## Gyermek kocsik

Világmárka.

Fényezett 2250 L. — Nikkelezett 2650 L.

## Schwarz Gyula

gyermekkosci áruháza

Belváros, Mercy-utca 2. sz.

No 495/7184/928—929. port.

## Publicatie de licitatie

Subsemnatul portarel aduc la cunostinta publica, ca in urma decisiului No. C. 1395/929 al judecatoriei urbane I. Timisoara in favorul lui Nicolae Niari in Timisoara repr. prin avocatul Dr. Francisc Winkler in Timisoara pentru 7.000 Lei capital si dobanzi 12% la suta dela 6 Noiembrie 1928, si pentru spese in 1598 lei deja stabilite si cele mai obveninde se fixeaze termen spre efectuarea licitatiei pe ziua de 6 Iunie 1929 ora 1/4 d. m. in Timisoara II, Alea Dumbravei No 13, pe cand si unde se vor vinde prin licitatie obiectele secvestrate si anume: diferite mobile de casa, 1 coarfa mare, 1 boua si un geamantar preluite in 3900 lei. Timisoara, la 18. Aprilie 1929.

D. RAKOVITZ  
portarel.

### Ingyen kapható

egy teljesen új kutyakáva és háromszáz darab kutyafalazótégla. Hattyu-utca 42. (2593)

### Cséplögarnitúra

Máv. magánjáró, teljes felszereléssel, jó állapotban olcsón eladó. Colicne A. C. F. R. fűtőház, Timisoara. (2594)

### Francia kerékpár

teljesen új, jutányosan eladó. Bem-u. 3, Józsefváros. Virág. (2582)

### Nines többé romlott étel

#### JÉGSZEKRÉNYT

legolcsóbban csak a készítőnél kaphat

PETROVITS SIMON jégsekrény-készítő

Temesvár-Józsefváros, Preyer-utca 21.

Jó vásárlók fizetési könnyítést élveznek.

### Gyönyörű nőitáska

ujdonságok érkeztek. Láng Vally, Városháza. (2572)

### Autóbusz

teljesen jókarban, üzemképes, azonnal olcsón eladó. Jimbolia, Prohaszka. (2578)

### Magánjáró

8 as cséplögarnitúra eladó. Cím: Budur vendéglős, Vesenova-veche. (2574)

### Két házhely

egy becsukható cimbalom olcsón eladó. Hattyu-u. 57. III. ker. (2529)

### Lakás

#### Magányos nő

lakást, esetleg teljes ellátást kaphat. Közlebbit: Begabalsor 6, házmasternél. (2584)

### Különféle

#### Tóth Ernő

és Tóth Ernőné pirosigazolványa elveszett. Kérem a rendőrségnél leadni. (2580)

Varró- és szabászati tanfolyam urilányok részére. Virágh nőidivat-szalón, Józsefváros, Bem-u. 3. (2528)

#### Belvárosi üzlethelyiség

textil- vagy autólakart részére kiválóan alkalmas, berendezéssel együtt július 1-re kiadó. Megérdeklődhető Schulz Arnold cégnél, Dauerbach-palota. (2571)

#### Harisnyaszem

felszedést olcsón vállalom. Cím: Jenő-herceg-u. 11, I. em., ajtó 4. Pichl.

# Déli Hirlap

1929 JUNIUS 5

## LEGUJABB

V. ÉVF. 124. SZAM

### Főbelőtte magát egy viruló szépségű aradi uriasszony

Arad, június 4.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Arad város társadalmának elismert szépségű fiatal asszony tagja, Gutmann Oszkárnak, a borosjenői hajlitott butorgyár vezérképviselőjének felesége, az elmúlt éjszaka öngyilkosságot követett el. A tragikus eset Aradon nagy feltűnést keltett, mert a ragyogó szépségű uriasszonyt mindenki meglegedett és jókedvű nőnek ismerte. Gutmann Oszkár és fiatal felesége vasárnap este az aradi újságíró klubban szórakozott, az asszony vidáman táncolt, jókedvűen beszélgetett ismerőseivel és távolról sem sejtette senki a közelgő tragédiát.

Éjfél után mentek Gutmannék haza a Bohus-palotában levő lakásukra.

A férjnek még az éjszakai gyorsvonattal el kellett volna utazni Dévára és ezért hazaérkezve becsomagoltak. Gutmann ezután elbucszott feleségétől és kihajtatott az állomásra, ahol jegyét is megváltotta.

Egy óra mulva kiderült, hogy a Budapest felől jövő gyorsvonat három órás késéssel érkezik meg, sőt olyan hírek is kerültek, hogy a késés még nagyobb lesz. Gutmann erre elhatározta, hogy

hazamegy és utját elhalasztja. Hajnali félhárom órakor érkezett meg lakására, de nem ment a hálószobába, mert nem akarta feleségét zavarni, hanem a szomszédos ebédlő pamlagára feküdt le. Reggel négy óra után kínos nyöszörgés és hörgés hangjára lett figyelmes.

Gutmann erre felugrott és rémülten rohant be feleségéhez a hálószobába, akit a párnák és a paplan alatt vérző fejével eszméletlen állapotban talált.

Azonnal telefonált a mentőknek, akik az erősen vérző fiatal asszonyt a Therapia szanatóriumba szállították. Itt megállapították, hogy Gutmanné jobb halántékán hatolt be a golyó, amely a baloldali koponyaesontban akadt meg és utjában az agyat teljesen szétromosította. Az orvosok azonnal megállapították, hogy az öngyilkos asszony állapota menthetetlen. Gutmanné dél előtt tíz órakor anélkül, hogy eszméletét egy percre is visszanyerte volna, a szanatóriumban meghalt. A rendőrség megjelent a szanatóriumban, hogy a vizsgálatot megejtse.

Kiderült, hogy az életunt asszony semmiféle levelet nem hagyott hát-

ra, amely végzetes tettet megmagyarázná. Az utóbbi napokban állandóan jókedvű volt, így tehát öngyilkosságának közvetlen okát nem lehetett kideríteni.

Annnyit azonban megállapítottak, hogy Gutmann Oszkárné évek előtt, még leánykorában, egy izben Lippán veronállal megmérgezte magát. Ekkor azonban sikerült megmenteni az életnek. Két év előtt Aradon már mint asszony újból veronállal mérgezte meg magát, kísérlete azonban ekkor sem sikerült. Most a revolvergolyó elvégezte pusztító munkáját. A rendőrség főleg abban az irányban indította meg a nyomozást, hogy a szerencsétlen végű urinő honnan szerezte meg a hét milliméteres browningot, mert az nem volt Gutmann Oszkár tulajdona, aki sohasem látott feleségénél fegyvert.

Bizonyos, hogy a huszonkilenc éves fiatalasszony már régebben készülhetett az öngyilkosságra és a revolvert bizonyára kölcsön kérhette valamelyik ismerőstől.

A holttestet Lippára szállítják és a családi sírboltban helyezik örök nyugalomra.

SEIPEL LÁTOGATÁSA ROMÁNIÁBAN. Bukarestből jelentik: Scipel volt osztrák kancellár Angorából visszatérőben néhány órát Galacon töltött, majd Bukarestbe utazott, ahol délnben az osztrák követség szentélye várta. Scipel este Giurgiuba utazott és utját hajón folytatja Bécs felé.

AZ OLASZ ALKOTMÁNY ÉVFORDULÓJA. Rómából jelentik. Ezen évben Olaszország nagy fényűző ünnepel meg az 1848-iki alkotmány évfordulóját. Valamennyi olasz város fellobogózik, este pedig nagy kivilágítás volt. A római katonai ünnepségen király is megjelent. Az olasz alkotmány évfordulójának ünnepét a budapesti olasz követségen is megtartották.

UJSÁGÍRÓI KAMARA LESZ M. GYARORSZAGON. Budapesti tudósítónk telefonálja: A képviselőházban tegnap az igazságügyi tárca költségvetésének tárgyalásánál Zsitvay Tibor igazságügyminiszter mondotta el programbeszédét. Kifejtette, hogy első helyen a bírók és az ügyvédek anyagi helyzetén kíván segíteni. Ezután tért az előkészületben levő törvényjavaslatokra, amelyekből ősszel a sajtójog reformja kerül sorra. A kormány ugyanis vissza akarja állítani a teljes sajtószabadságot, amennyiben a kormány kivételes hatalmát végleg megszüntetik. Eltökélt szándéka a kormánynak az újságírói kamara felállítását. A becsület védelmének reformjával szintén foglalkozott az igazságügyminiszter és kijelentette, hogy tüntetik a középkorból ittmaradt bajozást.

No. 893/927  
**Publicatie de licitatie**  
Subsemnatul portarel aduc la cunostinta publica, ca in urma decisiunii Nr. G. 5692/927 al Judecatoriei Urmasilor din Timisoara in favorul lui Lud. Schnitzler si fiul in Timisoara repr. prin Francisc Winkler avocat in Timisoara pentru suma de 400 Lei capital, cu banzi 10% dela 1 Ianuarie 1927 si penespe de 331 Lei deja stavirite si cunostinta publica, ca mai obveniente se fixeaza termenul efectuarea licitatiei pe ziua de 27 Iunie 1929, ora 16 p.m. in Timisoara Bulev. Regina Maria No. 4 pe cand unde se vor vinde prin licitatie obiecte secestrate; diferite mobile pretuite 2500 Lei.  
Timisoara, la 1 Iunie 1929.  
Dr. Györbi portarel.

### Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3.08 Párisban —

Temesvári magánárfolyamok 1929 június 4-én reggel:

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vételt a második az eladást jelzi.

Angol font 817<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 819<sup>1</sup>/<sub>8</sub> — Dollár 168.—, 168.54 — Hollandi for. 67.70, 67.89 — Dinár 2.96, 2.98 — Francia frank 6.59, 6.61 — Olasz lira 8.81, 8.84<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — Cseh kor. 4.99, 5.00<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — Német márka 40.18, 40.29 — Osztr. schilling 23.66, 23.73 — Magy. pengő 29.36, 29.43 — Sv. frank 32.44, 32.52<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

#### Terményárak:

Buza 690, tengeri 695, árpa 500, zab 520, rozs 630, korpá 250, burgonya 380 lei száz kilónkint. Napraforgómag 6, tökmag 15, bab 22, lucerna és vörös lóhere 45 lei kilónkint.

Heti részletre

vagy havi

részletre

ajtók, ablakok, egyes butorok valamint komplett

hálók, konyhák

fenyőfából jótállás mellett

legolcsóbban

csakis R. WINKLER asztalosmesternél, Gyárvaros, Buziási-ut 12. sz. a. (kettős villamos végállomásánál) kaphatók.

Ugyanott inasok teljes ellátással felvétetnek.

2380

## Lugoson

ugyanabban az időben jelenik meg a Déli Hirlap, mint

## Temesvárot

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Nyomatott a „HELICON” Bánáti Nyomda Részvénytársaságnál, Timisoara.